ДРАМАТИЗАЦИЯ КАК МЕТОД ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ШКОЛЕ

Самохвалова О.Н., учитель английского языка

МКОУ «Средняя общеобразовательная школа № 10»

Г. Шадринск

В настоящее время уделяется большое внимание изучению педагогического творчества и формированию творческих способностей не только ученика, но и самого учителя.

«Главное в работе каждого учителя – это стремление превратить процесс обучения из монотонного механического воспроизведения учебного материала в творческий поиск. Достичь это возможно только превратив свой урок в нестандартный урок, урок творчества. Основная задача современного педагога и заключается в создании таких условий, в которых ученик осваивает опыт и открывает и пробует создавать что то новое.

 Главная цель при обучении иностранным языкам – формирование и развитие коммуникативных речевых навыков и умений, что подчеркивает необходимость театральных постановок при изучении иностранного языка.

В ситуации искусственной иноязычной среды, потребности и необходимости пользоваться изучаемым языком для общения вызывает затруднения у учителя и у учеников. От учителя требуется творческий подход к решению учебно-воспитательных задач. Учебная деятельность должна быть организована так, чтобы она была не только интересной и вызывала высокую мотивацию, обеспечивающую активность на уроке, но и сохраняла бы свое воздействие во внеурочное время.

Само слово «драматизация» наводит на мысли о театре, о чем-то возвышенном. Несмотря на кажущуюся сложность, можно сказать, что большая часть учителей неоднократно использовала этот метод на уроках. К элементам драматизации относятся диалоги и инсценировки, которые чаще всего ученики разрабатывают в парах. Метод драматизации позволяет необычно, в доброжелательной, дружеской форме проводить коллективную работу, нацеленную на развитие языковых и коммуникативных навыков, творческих способностей учащихся.

Коммуникация в жизни предполагает использование различных ролевых моделей: роль матери и отца, роль друга, роль доброго начальника и злого и т.д. А театральная постановка – самая точная модель общения, так как она копирует действительность, и в ней, как и в жизни, переплетаются речевое и неречевое поведение партнеров. Поэтому театр можно рекомендовать как форму обучения диалогическому общению. Дети знакомятся с яркими литературными произведениями английского языка и немецкого языков пробуют себя в речи на иностранном языке, а эмоциональная атмосфера театра создает положительную мотивацию. Нельзя не отметить и положительный нравственно-воспитательный аспект участия школьников в театральных постановках. Театральная деятельность, будучи ориентированной на потребности и мотивы ребенка, позволяет решать многие проблемы воспитания детей, а именно снятие психологических зажимов и комплексов (так называемого “языкового барьера”), развитие эмоциональной сферы детей (развитие фантазии и воображения), способствует яркому самовыражению, формированию творческой личности, а самое главное – привлекает школьников к разновозрастному сотрудничеству на основе коллективного творчества. Процесс работы над выбором героев, а в последствии и над спектаклями, помогает ребятам раскрепоститься, избавиться от страха как коммуникативного барьера, улучшает способность к рефлексии. Во время рабочих встреч на репетициях нам удается создать атмосферу доверия друг к другу. Драматическая деятельность создает условия для естественного учебного процесса, где язык используется в реальном действии.
 В процессе занятий иностранным языком объем оперативной памяти у детей расширяется, вырабатывается произвольное внимание, способность анализировать полученную информацию, вырабатываются стереотипы вербального поведения: способность воспринимать речь собеседника, употреблять в речи вежливые слова при просьбе, обращении, извинении.

Учителя-практики, внедряющие на уроках иностранного языка элементы драматизации, часто останавливаются на инсценировке диалогов, приводимых в учебных пособиях. К сожалению, со стороны учеников это обычно сводится к механическому заучиванию реплик, а выступление перед классом не приносит удовольствия. Как избежать таких скучных, однообразных инсценировок? Существуют некоторые важные факторы, которые нужно учесть.

* Драматизация уместна только при высоком уровне знаний учащихся. Ученик должен достаточно хорошо ориентироваться в лексической тематике, четко понимать структуру предложений изучаемого языка и уметь строить наиболее употребительные конструкции.
* Элементы драматизации следует вводить постепенно. Не стоит с первого раза предлагать ребятам сделать постановку пьес Шекспира. Простые диалоги или инсценировки с участием нескольких лиц вполне можно предложить и ученикам начальных классов.
* Чтобы уроки с драматизацией проходили интересно, учитель должен правильно подобрать тематику для инсценировок. При доверительных и дружеских отношениях с детьми сделать это будет несложно.

**Творческий подход к диалогам**

      Один и тот же диалог можно разыграть по-разному. Идеи и роли можно подсказать ребятам, но часто они сами придумывают оригинальные варианты.

Простейший диалог:

- Excuse me.

-Yes.

- Can you tell me the time, please?

- Certainly, it’s 10 o’clock.

- Thanks.

- Not at all.

1 вариант: - две школьницы торопятся в школу, бегут, сталкиваются, произносят диалог, смотрят на часы и разбегаются.

2 вариант: - Мальчик знакомится с девочкой, звучит диалог. Мальчик дарит цветок, и они уходят вместе.

3 вариант: - Ребята озвучивают сказочных героев.

4 вариант: - Разговор двух деловых людей по телефону.

       Для сильных учащихся можно дать задание: расширить диалог, добавив 5-6 своих реплик.

       Опыт работы показывает, что учащиеся не всегда в состоянии построить монологическое высказывание. Поэтому можно включить в работу дополнительные упражнения, которые помогут достичь желаемого результата.

Отечественная методика использования элементов театральной педагогики базируется на системе К.С. Станиславского. Постановка школьника в предложенные роли на иностранном языке активизирует его эмоциональный, интеллектуальный, нравственный, социальный, трудовой опыт и развивает его. Основная задача театральной педагогики состоит в том, чтобы не превращать школьника **в** артиста, а использовать средства театрально-исполнительского искусства в целях образования и развития, формирования всесторонне развитой, гармоничной, творческой личности.

Список использованных источников

1. Гербач Е.М. Театральный проект в обучении иностранному языку на начальном этапе. / Иностранные языки в школе, 2006 №4.
2. Гиппиус С.В. Гимнастика чувств./ М., 1967.
3. Ершов П.М., Ершова А.П., Букатов В.М. Общение на уроке, или Режиссура поведения учителя. / М., 1998.
4. Ильев В.А. Технология театральной педагогики в формировании и реализации замысла школьного урока. / М., 1993.
5. Канн – Калик В.А. Учителю о педагогическом общении./М., 1987.